

PROGRAMMA DI PROTEZIONE DELLE BUSTE PAGA DELLE PICCOLE IMPRESE

Il Paycheck Protection Program (Programma di Protezione delle Buste Paghe) fornisce alle piccole imprese fondi per pagare fino a 8 settimane di costi salariali, inclusi i benefici. I fondi possono anche essere utilizzati per pagare gli interessi su mutui, affitti e utenze.

Completamente condonato

I fondi sono forniti sotto forma di prestiti che saranno interamente condonati quando utilizzati per i costi delle retribuzioni, gli interessi sui mutui, l'affitto e le utenze (a causa del numero probabilmente elevato delle domande, almeno il 75% dell'importo condonato deve essere stato utilizzato per le retribuzioni). Il pagamento del prestito sarà anche differito di sei mesi. Non sono richieste garanzie collaterali o personali. Alle piccole imprese non saranno addebitate tasse né dal governo né dai finanziatori.

Devono mantenere i dipendenti a libro paga - o riassumerli rapidamente

Il concono si basa sul mantenimento o sulla rapida reintegrazione dei dipendenti da parte del datore di lavoro e sul mantenimento dei livelli salariali. Il concono sarà ridotto in caso di diminuzione del personale a tempo pieno o di diminuzione degli stipendi e dei salari.

Tutte le piccole imprese ammissibili

Sono ammissibili le piccole imprese con un numero di dipendenti pari o inferiore a 500- comprese le organizzazioni no profit, le organizzazioni di veterani, le aziende tribali, i lavoratori autonomi, le imprese individuali e i collaboratori indipendenti. Sono ammissibili le aziende con più di 500 dipendenti ma solo se appartenenti di alcuni settori.

Quando presentare la domanda

Le piccole imprese e le imprese individuali possono presentare domanda a partire dal 3 aprile 2020. I collaboratori indipendenti e i lavoratori autonomi possono presentare domanda a partire dal 10 aprile 2020. Data l'esistenza di un limite massimo di finanziamento, vi incoraggiamo a fare domanda il più rapidamente possibile.

Come fare domanda

È possibile presentare la domanda tramite un qualsiasi finanziatore SBA 7(a) esistente o tramite un qualsiasi istituto di deposito assicurato a livello federale, una cooperativa di credito assicurato a livello federale e un istituto del sistema di credito agricolo partecipante. Altri finanziatori regolamentati potranno erogare questi prestiti una volta approvati e iscritti al programma. Dovreste consultarvi con il vostro finanziatore locale per sapere se partecipa o meno al programma. Tutti i prestiti avranno le stesse condizioni indipendentemente dal finanziatore o dal mutuatario. Un elenco dei

finanziatori partecipanti, nonché informazioni supplementari e condizioni complete sono disponibili sul sito www.sba.gov.

Il Paycheck Protection Program (Programma di Protezione delle Buste Paga) è implementato dalla Small Business Administration (Amministrazione Piccole Imprese) con il supporto del Dipartimento del Tesoro. I finanziatori dovrebbero anche visitare www.sba.gov oppure www.coronavirus.gov per ulteriori informazioni.

Fonte: <https://home.treasury.gov> Dal 12 aprile 2020



NON COMPILARE QUESTO MODULO, COMPILA IL MODULO IN INGLESE.
Programma di protezione delle Buste Paga
Modulo di richiesta del mutuatario

Controllo OMB N.: 3245-0407
 Data di scadenza: 30/09/2020

Selezionare uno: Imprenditore individuale (Partnership C-Corp S-Corp LLC Collaboratore indipendente Lavoratore autonomo qualificato 501(c)(3) senza scopo di lucro 501(c)(19) organizzazione di veterani Imprese tribali (art. 31(b)(2)(C) dello Small Business Act) Altro		DBA o Den. commerciale se applicabile	
Denominazione legale commerciale			
Indirizzo commerciale		NIC commerciale (NID, NSS)	Telefono aziendale () -
Contatto principale		Indirizzo e-mail	

Retribuzione media mensile: \$	x 2,5 + EIDL, al netto dell'anticipo (se applicabile) che equivale alla richiesta di prestito:	\$	Numero di dipendenti:
Scopo del prestito (selezionare più di uno): <input type="checkbox"/> Busta paga <input type="checkbox"/> Leasing / Interessi mutuo <input type="checkbox"/> Utenze <input type="checkbox"/> Altro (spiegare): _____			

Proprietà del richiedente

Elenca tutti i proprietari del 20% o più del patrimonio netto del Richiedente. Se necessario, allega un foglio separato.

Nome del proprietario	Titolo	% Proprietà	NIC (NID, NSS)	Indirizzo

Se la risposta alle domande (1) o (2) seguenti è "Sì", il prestito non sarà approvato.

Domanda	Si	No
1. Il Richiedente o qualsiasi proprietario del Richiedente è attualmente sospeso, interdetto, proposto per l'interdizione, dichiarato inammissibile, volontariamente escluso dalla partecipazione a questa transazione da qualsiasi dipartimento o agenzia federale, o attualmente coinvolto in una procedura fallimentare?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Il Richiedente, qualsiasi proprietario del Richiedente, o qualsiasi azienda posseduta o controllata da uno di essi, ha mai ottenuto un prestito diretto o garantito dall'SBA, Small Business Administration (API: Associazione Piccole Imprese) o da qualsiasi altra agenzia federale che ha causato una perdita al governo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Il Richiedente o qualsiasi proprietario del Richiedente è proprietario di una qualsiasi altra attività commerciale, o ha una gestione comune con altra attività? Se sì, elenca tutte queste attività e descrivi la relazione su un foglio separato identificato come allegato A.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Il Richiedente ha ricevuto un SBA Economic Injury Disaster Loan (Prestito per Disastro Economico API) tra il 31 gennaio 2020 e il 3 aprile? Se sì, fornire i dettagli su un foglio separato identificato come allegato B.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Se la risposta alle domande (5) o (6) è "Sì", il prestito non sarà approvato.

Domande	Si	No
5. Il Richiedente (se un individuo) o qualsiasi individuo che possieda il 20% o più del capitale del Richiedente è soggetto a rinvio a giudizio, a informazioni di natura penale, a citazione in giudizio, o ad altri mezzi con cui vengono mosse accuse penali formali in qualsiasi giurisdizione, o attualmente in carcere, o in libertà vigilata o in libertà condizionale? Iniziare da qui per confermare la risposta alla domanda 5 → _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Negli ultimi 5 anni, per qualsiasi reato, il Richiedente (se un individuo) o qualsiasi proprietario del Richiedente 1) è stato condannato; 2) si è dichiarato colpevole; 3) si è dichiarato nolo contendere (patteggiamento); 4) è stato sottoposto a misura alternativa pre-processo; o 5) è stato sottoposto a qualsiasi forma di libertà condizionale o libertà vigilata (inclusa la libertà vigilata prima della sentenza)? Iniziare da qui per confermare la risposta alla domanda 6 → _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Gli Stati Uniti sono il luogo di residenza principale di tutti i dipendenti del Richiedente inclusi nel calcolo del libro paga del richiedente di cui sopra?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Il Richiedente è un franchising elencato nell'elenco dei franchising dell'API?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Programma di protezione delle Buste Paga Modulo di richiesta del mutuatario

Firmando qui di seguito, fornisci le seguenti dichiarazioni, autorizzazioni e certificazioni

CERTIFICAZIONI E AUTORIZZAZIONI

Certifico che:

Ho letto le dichiarazioni incluse in questo modulo, comprese le dichiarazioni richieste dalla legge e dagli ordini esecutivi, e le comprendo.

Il Richiedente ha diritto a ricevere un prestito in base alle norme in vigore al momento della presentazione di questa domanda, emesse dalla SBA (Small Business Administration- API: Amministrazione Piccole Imprese) che attua il Programma di Protezione delle Buste Paga ai sensi della Sezione A, Titolo I del Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act (CARES Act) (il Paycheck Protection Program Rule- Regolamento del Programma di Protezione delle Buste paga).

Il Richiedente (1) è un collaboratore indipendente, un lavoratore autonomo qualificato, o un imprenditore individuale o (2) non impiega più di 500 dipendenti o, se del caso, lo standard dimensionale del numero di dipendenti stabilito dall'SAB (API) nel 13 C.F.R. 121.201 per l'industria del Richiedente.

Mi atterrò, ove applicabile, ai diritti civili e alle altre limitazioni contenute nel presente modulo.

Tutti i proventi del prestito dell'SBA(API) saranno utilizzati solo per scopi commerciali, come specificato nella domanda di prestito e in conformità con il Paycheck Protection Program Rule (Regolamento del Programma di protezione delle Buste Paga).

Per quanto possibile, acquisterò solo attrezzature e prodotti di produzione americana.

Il Richiedente non è impegnato in alcuna attività che sia illegale ai sensi della legge federale, statale o locale.

Qualsiasi prestito ricevuto dal Richiedente ai sensi dell'articolo 7(b)(2) dello Small Business Act tra il 31 gennaio 2020 e il 3 aprile 2020 era destinato a uno scopo diverso dal pagamento dei costi del personale e da altri usi consentiti dei prestiti ai sensi del Paycheck Protection Program Rule.

Per i candidati che sono persone fisiche: autorizzo l'SBA (API) a richiedere informazioni sulla mia fedina penale alle agenzie di giustizia penale allo scopo di determinare la mia idoneità ai programmi autorizzati dallo Small Business Act, e successive modifiche.

CERTIFICAZIONI

Il rappresentante autorizzato del Richiedente deve certificare in buona fede tutti i Sottoscritti, **siglando** accanto a ciascuno di essi:

_____ Il Richiedente era in attività il 15 febbraio 2020 e aveva dipendenti per i quali pagava stipendi e imposte sui salari o paga va collaboratori autonomi, come riportato nel Modulo(i) 1099-MISC.

_____ L'attuale incertezza economica rende necessaria questa richiesta di finanziamento per sostenere le operazioni in corso del Richiedente.

_____ I fondi saranno utilizzati per trattenere i lavoratori e mantenere gli stipendi o per effettuare pagamenti di interessi per mutui, pagamenti di leasing e pagamenti per utenze, come specificato nel Paycheck Protection Program Rule; sono consapevole che se i fondi sono consapevolmente utilizzati per scopi non autorizzati, il governo federale può ritenermi legalmente responsabile, ad esempio per l'accusa di frode.

_____ Il Richiedente fornirà al Finanziatore la documentazione per verificare il numero di dipendenti equivalenti a tempo pieno sul libro paga del Richiedente, nonché gli importi in dollari dei costi del libro paga, i pagamenti degli interessi sui mutui coperti, i pagamenti degli affitti coperti e le utenze coperte per il periodo di otto settimane successive a tale prestito.

_____ Sono consapevole che il condono del prestito verrà concesso per la somma dei costi del libro paga documentati, dei pagamenti degli interessi sui mutui coperti, dei pagamenti degli affitti coperti e delle utenze coperte, e che non più del 25% dell'importo condonato potrà essere destinato a costi non salariali.

_____ Durante il periodo che inizia il 15 febbraio 2020 e termina il 31 dicembre 2020, il Richiedente non ha e non riceverà un altro prestito nell'ambito del Paycheck Protection Program.

_____ Certifico inoltre che le informazioni fornite nella presente domanda e le informazioni fornite in tutti i documenti e moduli di supporto sono veritiere e accurate sotto tutti gli aspetti essenziali. Comprendo che rendere consapevolmente una falsa dichiarazione per ottenere un prestito garantito dall'SBA(API) è punibile per legge, anche ai sensi del 18 USC 1001 e 3571 con la reclusione non superiore a cinque anni e/o una multa fino a \$ 250.000; ai sensi del 15 USC 645 con la reclusione non superiore a due anni e/o una multa non superiore a \$5.000; e, se presentata a un istituto assicurato a livello federale, ai sensi del 18 USC 1014 con la reclusione non superiore a trenta anni e/o una multa non superiore a \$1.000.000.

_____ Accetto che il Finanziatore confermerà l'importo del prestito ammesso utilizzando i documenti presentati richiesti. Comprendo, riconosco e accetto che il Finanziatore può condividere qualsiasi informazione fiscale da me fornita con i rappresentanti autorizzati dell'SBA (API), inclusi i rappresentanti autorizzati dell'Ufficio dell'Ispettore Generale SBA (API), ai fini della conformità con i requisiti del programma di prestiti dell'SBA(API) e tutte le revisioni dell'SBA(API).

Firma del Rappresentante Autorizzato del Richiedente

Data

Nome in Stampatello

Titolo



Programma di protezione delle Buste Paga Modulo di richiesta del mutuatario

Scopo di questo modulo:

Il presente modulo deve essere compilato dal rappresentante autorizzato del Richiedente e *presentato al proprio Finanziatore SBA (API)*. La presentazione delle informazioni richieste è necessaria per determinare l'ammissibilità all'assistenza finanziaria. La mancata presentazione delle informazioni inciderebbe su tale determinazione.

Istruzioni per la compilazione di questo modulo:

Per quanto riguarda lo "scopo del prestito", i costi del libro paga consistono nella retribuzione ai dipendenti (la cui residenza principale è negli Stati Uniti) sotto forma di stipendio, salari, commissioni o compensi analoghi; mance in contanti o equivalenti (sulla base delle registrazioni del datore di lavoro delle mance passate o, in assenza di tali registrazioni, di una stima ragionevole e in buona fede da parte del datore di lavoro di tali mance); il pagamento delle ferie, dei congedi parentali, familiari, medici o per malattia; indennità per la separazione o il licenziamento; pagamento per la fornitura di benefici per i dipendenti che consistono nella copertura sanitaria di gruppo, inclusi i premi assicurativi e il pensionamento; pagamento delle imposte statali e locali accertate sulla retribuzione dei dipendenti; e per un collaboratore indipendente o un imprenditore individuale, salario, commissioni, reddito o redditi netto da lavoro autonomo o retribuzione simile.

Ai fini del calcolo della "Retribuzione mensile media", la maggior parte dei Richiedenti utilizzerà la retribuzione mensile media per il 2019, esclusi i costi superiori a \$100.000 su base annua per ogni dipendente. Per le imprese stagionali, il Richiedente potrà invece scegliere di utilizzare la retribuzione mensile media per il periodo di tempo compreso tra il 15 febbraio 2019 e il 30 giugno 2019, esclusi i costi superiori a \$100.000 su base annua per ciascun dipendente.

Per le nuove imprese, la media mensile delle retribuzioni potrà essere calcolata utilizzando il periodo di tempo che va dal 1° gennaio 2020 al 29 febbraio 2020, esclusi i costi oltre i \$100.000 dollari su base annua per ogni dipendente.

Se il Richiedente sta rifinanziando un Economic Injury Disaster Loan (EIDL) (Prestito per disastro economico): aggiungere alla richiesta di prestito l'importo residuo di un EIDL effettuato tra il 31 gennaio 2020 e il 3 aprile 2020, meno l'importo di un eventuale "anticipo" nell'ambito di un prestito EIDL COVID-19, come indicato nel modulo.

Tutti i soggetti elencati di seguito sono considerati proprietari del Richiedente secondo la definizione di cui al 13 CFR § 120.10, nonché "Responsabili":

Per una impresa individuale, l'imprenditore individuale;

Per una partnership, tutti i soci generici e tutti i soci accomandatari che possiedono il 20% o più del capitale dell'impresa;

Per una società, tutti i proprietari del 20% o più della società;

Per le società a responsabilità limitata, tutti i soci che possiedono il 20% o più della società; e

Qualsiasi fiduciario (se il Richiedente è di proprietà di un trust).